



**HAL**  
open science

## **LAIRDIL - Laboratoire interuniversitaire de recherche en didactique des langues**

Rapport Hcéres

► **To cite this version:**

Rapport d'évaluation d'une entité de recherche. LAIRDIL - Laboratoire interuniversitaire de recherche en didactique des langues. 2015, Université Toulouse 3 - Paul Sabatier - UPS. hceres-02034134

**HAL Id: hceres-02034134**

**<https://hal-hceres.archives-ouvertes.fr/hceres-02034134>**

Submitted on 20 Feb 2019

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# HCERES

Haut conseil de l'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Entités de recherche

Évaluation du HCERES sur l'unité

LABoratoire Interuniversitaire de Recherche en

DIdactique des Langues

LAIRDIL

sous tutelle des

établissements et organismes

Université Toulouse 3 - Paul Sabatier - UPS

# HCERES

Haut conseil de l'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Entités de recherche

*Pour le HCERES, en vertu du décret  
du 14 novembre 2014<sup>1</sup>,*

Didier HOUSSIN, président

*Au nom du comité d'experts,*

Claire TARDIEU, présidente du comité

---

<sup>1</sup> Le président du HCERES "contresigne les rapports d'évaluation établis par les comités d'experts et signés par leur président." (Article 8, alinéa 5 du décret n°2014-1365 du 14 novembre 2014).

# Rapport d'évaluation

Ce rapport est le résultat de l'évaluation du comité d'experts dont la composition est précisée ci-dessous.  
Les appréciations qu'il contient sont l'expression de la délibération indépendante et collégiale de ce comité.

Nom de l'unité :	Laboratoire Interuniversitaire de Recherche en Didactique des Langues
Acronyme de l'unité :	LAIRDIL
Label demandé :	EA
N° actuel :	LU 52
Nom du directeur (en 2014-2015) :	M <sup>me</sup> Françoise RABY
Nom du porteur de projet (2016-2020) :	M <sup>me</sup> Françoise RABY

## Membres du comité d'experts

Président : M<sup>me</sup> Claire TARDIEU, Université Paris 3

Experts : M. Jean ALBRESPIT, Université de Pau (représentant du CNU)

M<sup>me</sup> Muriel GROSBOIS, Université Paris 4

M. Jean-Gérard LAPACHERIE, Université de Pau

Délégué scientifique représentant du HCERES :

M. Christian BOIX

Représentant(s) des établissements et organismes tutelles de l'unité :

M<sup>me</sup> Nathalie DESSENS (directrice de l'École Doctorale N°328, Allph@)

M. Patrick LAURENS

M. Alexis VALENTIN

## 1 • Introduction

### Historique et localisation géographique de l'unité

Le LAIRDIL, laboratoire interuniversitaire de recherche en didactique des langues, est localisé à l'IUT A de l'Université Paul Sabatier de Toulouse. Il a été créé en 1989, est devenu Équipe d'Accueil en 2003, Jeune Équipe en 2007 et LU (Laboratoire d'université) en 2010. M<sup>me</sup> Françoise RABY a succédé à M<sup>me</sup> Nicole DECURE en 2013 pour prendre la responsabilité du laboratoire, M<sup>me</sup> Claire CHAPLIER en est directrice adjointe.

Dès sa création, le LAIRDIL s'est inscrit dans la problématique scientifique de son université de rattachement qui souhaitait voir naître et se développer des recherches dans le domaine de l'enseignement des langues pour spécialistes d'autres disciplines, notamment à l'IUT A de Toulouse 3.

Le Conseil Scientifique montrait ainsi son intérêt pour le LANSAD (Langues pour spécialistes d'autres disciplines) sous ses deux aspects : enseignement et recherche. Après bien des évolutions, et des recommandations faites par une précédente évaluation AERES, par décision de son assemblée générale du 28 février 2014, l'unité a souhaité marquer sa finalité originelle en devenant laboratoire interuniversitaire de recherche en didactique du LANSAD. Ce retour à la finalité originelle vise à mettre un terme à la dispersion des recherches et à donner une véritable stature à ce petit laboratoire qui revendique sa place privilégiée de spécialiste de la didactique du LANSAD dans le paysage national. Le champ LANSAD que le LAIRDIL contribue à construire comprend les objets du savoir, soit la langue étrangère de spécialité et la maîtrise de la langue en général pour les étudiants de spécialité, ainsi que les processus de transmission/acquisition de ces savoirs en situation académique (interactions entre les acteurs, les objets de savoir et les instruments).

### Équipe de direction

Jusqu'en 2013, M<sup>me</sup> Nicole DECURE a assuré la direction du LAIRDIL. A compter de la même année, M<sup>me</sup> RABY a pris sa succession en tant que directrice et elle est assistée dans cette tâche par une directrice adjointe, M<sup>me</sup> CHAPLIER.

Des responsables de thématiques ou de secteurs, au nombre de quatre, viennent appuyer la directrice et la directrice adjointe.

### Nomenclature HCERES

SHS5\_2 Littératures et langues étrangères, Civilisations, Cultures et langues régionales

## Effectifs de l'unité

Effectifs de l'unité	Nombre au 30/06/2014	Nombre au 01/01/2016
<b>N1</b> : Enseignants-chercheurs titulaires et assimilés	14	15
<b>N2</b> : Chercheurs des EPST ou EPIC titulaires et assimilés		
<b>N3</b> : Autres personnels titulaires (n'ayant pas d'obligation de recherche)	4	5
<b>N4</b> : Autres enseignants-chercheurs (PREM, ECC, etc.)	4	5
<b>N5</b> : Autres chercheurs (DREM, Post-doctorants, visiteurs etc.)		
<b>N6</b> : Autres personnels contractuels (n'ayant pas d'obligation de recherche)	1	
<b>TOTAL N1 à N6</b>	23	25

Effectifs de l'unité	Nombre au 30/06/2014	Nombre au 01/01/2016
Doctorants	3	6
Thèses soutenues	4	2
Post-doctorants ayant passé au moins 12 mois dans l'unité		
Nombre d'HDR soutenues		
Personnes habilitées à diriger des recherches ou assimilées	5	5

## 2 • Appréciation sur l'unité

### Avis global sur l'unité

Le LAIRDIL a fait un effort certain de recentrage sur sa raison d'être originelle en lien avec son implantation à l'IUT A de l'Université Paul Sabatier-Toulouse 3, à savoir contribuer à la constitution d'un champ de recherche spécifique en didactique des langues, celui du LANSAD (langue pour spécialistes d'autres disciplines), champ qui inclut par exemple les langues de spécialité (Langues de spécialité) ou encore à l'EMILE (Enseignement d'une matière intégré à une langue Etrangère). Le LAIRDIL s'empare également de la notion de dispositif, développée par le philosophe Michel FOUCAULT dans les années 60 et que l'on retrouve en tant qu'outil conceptuel dans des laboratoires de didactique des langues comme le DILTEC (Didactique des langues, des textes et des cultures, Paris 3 Sorbonne Nouvelle) ou le STL (Savoirs, textes, langages, Lille 3). Il s'agit donc d'un double resserrement visant à redonner un sens et un dynamisme à une unité certes petite mais qui s'inscrit résolument dans une phase de reconstruction nécessaire.

La démarche est juste et justifiée et l'on est fondé à penser qu'elle portera ses fruits dans les années à venir. La revue du LAIRDIL (EDL - *Études en didactique des langues*) a su améliorer sa qualité depuis quelques années, attirant des chercheurs de haut niveau. Les doctorants trouvent dans l'équipe de recherche un soutien favorable pour mener à bien leurs travaux. Le projet à 5 ans est prometteur et ambitieux. L'intégration dans la COMUE, telle qu'envisagée, paraît judicieuse. Le comité d'experts encourage en particulier le LAIRDIL à :

- améliorer le recentrage sur le LANSAD et la réflexion sur le concept de « dispositif » ;
- poursuivre le développement des réseaux nationaux et internationaux ;
- créer une vraie synergie entre recherche, formation universitaire en langue de spécialité (le nouveau master qui a été confirmé dans le cadre du projet Idex) et les acteurs du monde de l'entreprise ;
- rendre l'unité plus attractive pour les jeunes doctorants nationaux et internationaux.

Au vu des efforts fournis et de la bonne direction prise par le laboratoire depuis deux ans, le comité d'experts considère tout à fait légitime que cette équipe redevienne une équipe d'accueil comme elle l'a été par le passé.

### Points forts et possibilités liées au contexte

Le LAIRDIL a réellement tenu compte des recommandations formulées par l'AERES et par les autorités de tutelle. Il s'en est suivi un accroissement quantitatif et qualitatif visible de la production de ses chercheurs (105 contributions en 4 ans et demie), avec quelques personnalités phares de dimension internationale. Cette amélioration est due en particulier au développement de la revue *Études en didactique des Langues (EDL) (Foreign Language Learning and Teaching Research)*, et à l'effort de recentrage sur le champ du LANSAD, même si cet effort demeure à poursuivre.

Le rayonnement académique est avéré avec l'organisation de colloques et une implication réelle du LAIRDIL dans la communauté universitaire environnante. Le LAIRDIL a su s'engager dans la formation des enseignants au sein de l'ESPE (École supérieure du professorat et de l'éducation) et la revue EDL est un atout indéniable.

L'activité de recherche du LAIRDIL est depuis l'origine ancrée dans la problématique scientifique du pôle universitaire toulousain, en lien avec le tissu économique et social de la région (voire au-delà de la région). Les projets futurs (de recherche et de formation) s'inscrivent également dans cet esprit, en étroite relation avec le monde de l'entreprise.

La vie de l'unité est bien organisée désormais avec un conseil de laboratoire efficace, des activités par thèmes (séminaires de formation, journées d'études, colloques internationaux) et des instruments de dissémination (une revue, un site web bien conçu), la représentation des membres (doctorants et enseignants-chercheurs) correctement assurée dans les instances de gouvernance.

La stratégie semble pertinente et cohérente avec l'objectif fixé de devenir un acteur clé du LANSAD en France. Les moyens sont adaptés avec les trois projets suivants :

- projet OuLiS : Observatoire des usages des langues en entreprise (2014-2016) ;

- projet usages des TICE (Technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement) en formation et en entreprise (2014-2016) ;

- projet SWANS (Synchronised Web Authoring Notation System) : Interférences langue cible/langue source et biais cognitifs (sur deux ans).

Sont également mises en place des collaborations nationales et internationales, grâce à des réponses aux appels à projets IDEX et au renforcement de liens avec des universités européennes. Il est prévu en outre d'élargir la sphère de la revue EDL en ajoutant les dimensions pluri- et inter- disciplinaires. Enfin, le master en didactique des langues étrangères de spécialité / didactique des langues étrangères en entreprise sera, à terme, un atout indéniable.

### Points faibles et risques liés au contexte

L'articulation entre recherche théorique et recherche pratique demande encore à être renforcée. Nombre de recherches se rapportent autant, sinon davantage, à la didactique des langues proprement dite qu'au « LANSAD » qui définit pourtant le champ de recherche du laboratoire. Le concept de « dispositif » semble encore tenir plus de l'affichage que d'un véritable paradigme. En fait, il ne sous-tend qu'un nombre limité de publications ou de références. La réflexion sur les thèmes (mis à part le thème 3 « recherche/formation ») mérite d'être mieux définie et approfondie.

Le nombre de thèses soutenues et en cours demeure encore faible, faute de directeurs de recherche en nombre suffisant (une seule HDR actuellement et deux en préparation).

Le rayonnement national ou international reste le fait de quelques chercheurs/euses. Certains liens initiés au-delà de la sphère locale restent à développer.

La formation à et par la recherche comporte une marge certaine de développement. Cette formation se réduit pour l'heure à l'encadrement de mémoires des futurs professeurs des écoles dans le cadre de l'École supérieure du professorat et de l'éducation (ESPE) et à la participation à des jurys de concours.

### Recommandations

- faire converger davantage recherche théorique et pratique ;
- développer la recherche spécifique en LANSAD et la synergie avec l'outil conceptuel de dispositif d'enseignement-apprentissage ;
- préciser les concepts et les lignes épistémologiques des thèmes 1 et 2 ;
- développer les liens établis avec les universités impliquées dans le LANSAD ;
- mettre en place de nouvelles collaborations scientifiques à l'international en lien avec les débouchés professionnels du secteur LANSAD à Toulouse ;
- finaliser l'accréditation pour un master de didactique des langues qui permettra au LAIRDIL de gérer une vraie formation à la recherche ;
- publier dans des revues nationales et internationales en français et en anglais.